



# Festival

ORGANO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

Año V — 11 de Julio de 1961

“INDIO“

FERNANDEZ

El Festival de San Sebastián va a rendir homenaje sucesivo a aquellos que más contribuyeron a destacar internacionalmente el cine de habla castellana. Comienza su misión con un ciclo dedicado al hombre que “descubrió la fotogenia espiritual del hombre mejicano”: el “Indio Fernández, el más alto exponente de una de las cinematografías con más personalidad y variedad —junto a ese cine tan variado y personal como es el argentino— de las naciones que hablan castellano.

El Indio Fernández, primero actor, después director, hizo su primera película como intérprete en “Janitzio”, y la primera obra como realizador en “La isla de la pasión”.

A su obra están ligadas tres de las principales figuras del cine hispanoamericano: Dolores del Río, Gabriel Figueroa y Mauricio Magdaleno. Y también el actor Pedro Armendáriz.

Emilio Fernández tiene mirada de indio hierático y quieto, que ve pasar las cosas y los hombres con calma y que expresa esa inacción exterior y esa vida interior con un lenguaje barroco lleno de belleza y plasticidad.

Un lenguaje que hoy no se usa, pero que encierra unos indudables valores raciales y personales; un lenguaje que muchos productores de hoy no quieren para sus filmes porque buscan el movimiento exterior y el encandilamiento de los espectadores por el movimiento. Cine de imágenes es el del Indio Fernández, de imágenes quietas, sentadas al sol, a la espera de las cosas que pasan en las calles del pueblo. Y si pasa algo, el Indio se levanta defendiendo el concepto del honor, la familia, la religión... Haciendo la defensa con versos llenos, redondos.

En Méjico, en América, Emilio Fernández es considerado como maestro indiscutible. El Festival de San Sebastián no intenta descubrir su figura, galardonada en los festivales internacionales; quiere retener el símbolo y su bien hacer como valor universal de la cinematografía de habla castellana, en un momento en que tantos valores cinematográficos están aventados por ideas y realizaciones que no terminan de cuajar en obras trascendentales.

## PORTUGAL Y MEXICO presentan hoy sus películas

La Delegación Polaca celebrará una rueda de prensa  
Continúan los Ciclos “Retrospectivo” e “Infantil”

### MARY MARTIN



La más rutilante de nuestras estrellas, la rubia y bellísima María Martín, no podía faltar —aunque simbólicamente— en nuestro Festival. Aquí la tienen más atractiva y sugestiva que nunca en la portada de nuestro diario, dedicándonos su “presencia” fotográfica, su “pose” de auténtica primera figura cinematográfica. María Martín, en la cúspide de la fama, sigue siendo admirada y recordada por todos nosotros.

Hoy es Portugal quien abre marcha en las proyecciones del Concurso Internacional.

Nos ofrece su película “Raza”, de hondo sentimiento humano, dirigido por Augusto Fraga.

En función de noche, México presentará “La cárcel de Cananea”, dirigida por Gilberto Gazcón de Anda y con un reparto de gran interés como el de Pedro Armendáriz, Agustín de Anda, Sonia Furio y Teresa Velázquez.

Continúa en el ciclo retrospectivo la figura del “Indio” Fernández con “La malquerida” y “La red”.

En cuanto al ciclo infantil, Gran Bretaña presenta “Perseguidos en Holanda”, una película dirigida por Derek Williams, y dos cortometrajes polacos: “La ratita y el gato” y “Maly Western”.

A las doce y media del mediodía, la Delegación polaca celebrará una rueda de Prensa en el Hotel María Cristina.

Pasó el tercer día del IX Festival Internacional del Cine de San Sebastián. Lució un buen sol, aunque por la tarde se nubló un poco. Todos los agradecemos, pues al mediodía hacía calor.

# LE INTERESA A UD. SABER...

## HORARIO

09 H. 30.

En el **Kursaal**, en homenaje a Emilio Fernández y correspondientes a cine retrospectivo, se proyectarán "LA MALQUERIDA", con Dolores del Río y Pedro Armendáriz, y "LA RED", protagonizada por Rosanna Podestá y Crox Alvarado

12 H. 30.

En el **María Cristina** se celebrará una rueda de Prensa a cargo de la Delegación polaca.

16 H. 30.

En el **Kursaal** y dentro del ciclo del cine infantil, Gran Bretaña presenta "PERSEGUIDOS EN HOLANDA". Director: Derek Williams, y los cortometrajes polacos "LA RATITA Y EL GATO" y "MALY WESTERN".

17 H. 00.

En el **Rex-Avenida**, la película mexicana "AZAHARES ROJOS" (Eatsmancolor).

18 H. 00.

En el **Palacio del Festival** se pasará para Concurso el film "RAZA", de Portugal. Director: Augusto Fraga.

19 H. 30.

En el **Rex-Avenida**, en cine retrospectivo, "LA MALQUERIDA", por Dolores del Río y Pedro Armendáriz. (Homenaje a "Indio" Fernández.)

22 H. 00.

En el **Palacio del Festival**, México presenta a Concurso el film "LA CARCEL DE CANANEA". Director: Gilberto Gazcón de Anda. Intérpretes: Pedro Armendáriz, Agustín de Anda, Sonia Furio y Teresa Velázquez.

22 H. 45.

En el **Rex-Avenida**, en cine retrospectivo, "LA RED", por Rosanna Podestá y Crox Alvarado. (Homenaje a Emilio Fernández.)

3,15 - 5,15 - 7,30 y 11 en el **NOVELTY**, Francia presenta el cortometraje "PICASSO, ROMANCE-RO DU PICADOR" y "UNE AUSSI LONGUE ABSENCE" ("Una ausencia tan larga"). - Director: Henry Colpy. - Intérpretes: Alida Valli, Georges Wilson y Jacques Handen.

## Jurados del Festival

### JURADO INTERNACIONAL

El Jurado, para las películas que se presentan al Concurso Oficial Internacional, está compuesto por:

F. L. Ammannati (Italia)  
C. Fernández C. (España)  
P. Verhoeven (Alemania)  
E. Fernández (México)  
Robert Neville (EE. UU.)  
John Gillet (Inglaterra)  
A. Marsillach (España)

### FIPRESCI

El Jurado de la Federación Internacional de Periodistas Cinematográficos, para nuestro Certamen, es el siguiente:

Paul A. Buisine (Francia)  
Michael Lentz (Alemania)  
E. Bergier (Argentina)  
Ralph F. Forts (EE. UU.)  
S. de la Cruz (México)  
Luigi Gario (Portugal)  
S. Janicki (Polonia)  
J. Egon Kieffer (Austria)  
M. Morandini (Italia)  
Mary Ghadban (Egipto)  
R. Marchent (España)  
J. Manuel Dorrell (G. B.)  
J. A. Novais (Brasil)

### JURADO

#### HISPANO - AMERICANO

El Jurado que calificará las películas que se presentan al Concurso Hispano-Americano, es el siguiente:

Dolores del Río (México)  
L. Gómez Mesa (España)  
María Romero (Chile)  
L. Saslavsky (Argentina)  
M. Villegas L. (España)

#### O. C. I. C.

Los miembros que componen el Jurado de la Oficina Católica Internacional del Cine, son los siguientes:

K. Rowland (Inglaterra).  
Stefan Bamberger (Suiza)  
Leo Bonneville (Canadá)  
L. Maas (Luxemburgo)  
I. de Hemptine (Bélgica)  
Sandro Zambetti (Italia)  
M. R. García V. (España)  
F. Yarza (España)

### NAACIONES que participan en el FESTIVAL

ALEMANIA  
ARGENTINA  
BELGICA  
BULGARIA  
CANADA  
CHECOSLOVAQUIA  
ESPAÑA  
ESTADOS UNIDOS  
FRANCIA  
GRAN BRETAÑA  
HOLANDA  
ITALIA  
JAPON (ciclo retrospectivo)  
MEJICO  
NORUEGA  
POLONIA  
TURQUIA (jornadas de Escuelas)  
YUGOSLAVIA (jornadas de Escuelas)

### NOTA

Delegación Alemana.—  
ante la inseguridad de que el Dr. Gunter-Schwarz pueda desplazarse a San Sebastián, el Dr. Petersen ostenta la representación del Cine Alemán.



A través de su última actuación, el inolvidable GARY COOPER estará presente como el protagonista del film que presenta Inglaterra: "The Naked Edge". Emocionante reaparición del gran actor, gran amigo de España, a quien vemos en esta foto, tomada durante su primera visita a la Península, junto a la siempre optimista imagen de PERICO CHICOTE.

# Películas del Día

PORTUGAL

México presenta

PRESENTA

## RAÇA

Dir.: AUGUSTO FRAGA  
INTERPRETES  
Theresa Mota  
Paulo Renato  
Carmen Mendes

Ruy de Carvalho  
Antonio Sacramento  
Irene Izidro  
Luis Felipe

### SINOPSIS

El conflicto que se debate en el film ocurre en el seno de una familia burguesa, en el que existen dos rapaces que sólo después de bastante tiempo saben, por revelación del padre, que son hermanos. Uno es médico-cirujano que ejerce su profesión con admirable entrega, simbolizando la parte seria de la vida, con sus sacrificios y alegrías reconfortantes; el otro representa a la inconsecuencia, la liviandad y el ansia de vivir de prisa, el amar sin temer el peligro de los impulsos prohibidos, gozar todos los placeres que la fortuna le ofrece, para terminar seduciendo a una joven para abandonarla después, cuando ella le revela que va a ser madre y se niega a seguir el consejo de él para evitar el nacimiento del hijo. Es el prototipo del canalla vicioso y desaprensivo y que sólo siente gusto en destruir. Ese es su destino, en flagrante contraste con el de su hermano, que el film narra con un relieve de pormenorización siempre subyugante.



◆  
**FILANDIA**

PRESENTA

**Su costa Sur y Archipiélago**

## La cárcel de Cananea

Director: GILBERTO GAZCON DE ANDA  
Prod.: CINEMATOGRAFIA INTERCONTINENTAL, S. A. Mús.: ROSALIO SOLANA.  
Guión: FERNANDO MENDEZ IR. y ALDO MONTI.  
Foto: ROSALIO SOLANO.  
Son.: FRANCISCO ALCAIDE.  
Dec.: SALVADOR LOZANO.

### INTERPRETES

Pedro Armendáriz  
Agustin de Anda  
Sonia Furio  
Teresa Velázquez



EASTMAN - COLOR

### SINOPSIS

Dos hombres de igual carácter, pero distintos en cuanto a las circunstancias. Un Ramón huido de la cárcel de Cananea, y el otro Pedro, policía que le persigue. Ramón se internó en el desierto y sostiene unos disparos con su perseguidor, pero una víbora muerde a Ramón y le atiende Pedro quitándole el veneno. El regreso a Cananea es lento y es sincero en el camino; Ramón había escapado para matar a Rosendo, primo de Margarita, con quien se casó después, pero está seguro que es el asesino de don Juan, por cuya culpa estuvo en la cárcel. Una vez repuesto Ramón, intenta escaparse una vez más de la vigilancia de Pedro, pero éste dispara y le hiere en una pierna. Entran los dos en una pequeña destilería de mercurio y los acogen Domingo y Rebeca, tío y sobrina. Don Domingo ayuda a la curación de Ramón y se da cuenta de que ejerce gran influencia sobre su sobrina, con la que consigue escaparse. Pedro sale en su busca y sabe donde encontrarle; efectivamente, llega a San Pedro en el momento en que se enfrentan Ramón y Rosendo, muriendo éste, pero el policía llega a tiempo de oír la confesión del moribundo. Después de algún tiempo, Pedro y Ramón salen de la cárcel, quedando Ramón en libertad; gracias a la defensa que le hizo el policía. Y los que fueron feroces enemigos, se despiden amigablemente.

## “RIO ARRIBA”

Dir.: ADOLFO GARNICA  
Prod.: C.N.L.T. CINEMATOGRAFIA ARIEL, S. A.

## “POLVO AMARGO”

Dir.: FRANCISCO DEL VILLAR  
Prod.: SAGITARIO FILMS, S. A. DE C. V.

# CINEMATOGRAFICA PELIMEX, S. A.

en nombre de la

**Asociación de Productores y Distribuidores de Películas Mexicanas**

presenta A CONCURSO en el

IX FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE  
SAN SEBASTIAN, 1961

*La Película de Largo Metraje*

## LA CARCEL DE CANANEA

*Director:* GILBERTO GAZCON

Argumento: FERNANDO MENDEZ Jr. y ALDO MONTI

Guión: FERNANDO MENDEZ Jr., RAUL DE ANDA y GILBERTO GAZCON

Fotografía: ROSALIO SOLANO

Procedimiento: COLOR Y MEXISCOPE

Producción: CINEMATOGRAFICA INTERCONTINENTAL, S. A.

### INTERPRETES PRINCIPALES

PEDRO ARMENDARIZ

AGUSTIN DE ANDA

SONIA FURIO

TERESA VELAZQUEZ

con Andrés Soler - Carlos López Moctezuma - Félix González

# Unos minutos con Cesáreo González

Presentar a Cesáreo González es algo que a ningún comentarista se le ocurriría a estas alturas. Su figura maciza, cabellera plateada y sonrisa cordial, son características que suelen estar presentes no sólo en San Sebastián, sino en todos los Festivales que hoy día se prodigan a lo largo y ancho del Globo terráqueo. Siempre he dicho que

Isabel Garcés y Angel Garasa. Estas son las más recientes, aún en los Estudios.

—¿Motivo especial determinado en asistir este año?

—Varios. Primero, el placer que me produce estar una vez más, la novena, en este Festival tan nuestro y al mismo tiempo

—No, no he visto "Milagro a los cobardes", aunque hasta mí llegó el rumor de su buena calidad. Sinceramente, me alegraría que constituyese un buen triunfo, primero, por español; después, por mi buen amigo Manolo Mur Oti.

—¿Qué echa de menos?

—Hasta ahora sólo una cosa: la presencia de un miembro del Jurado. Mi buena amiga Dolores del Río, gran estrella, gran persona. Pero creo que esto se solucionará de un momento a otro, pues su llegada está prevista para dentro de horas.

Interviene ahora un grupo en el que vemos a Olga Zubarry, José Suárez, Tita Merello. Entre todos vuelven a acaparar a Cesáreo González, productor español con el que siempre es grato mantener una charla, no sólo por la buena información que suele administrar al periodista, sino simplemente también por la profunda dimensión humana que irradia toda su persona.

J. F.



el único peligro que las estrellas españolas tenían al llegar a un Festival era Cesáreo. Porque casi siempre quedan oscurecidas por la arrolladora personalidad de este hombre al que tanto debe el cine español a través de sus...

—¿Cuántas películas ya, Cesáreo?

—Ciento cuatro. Que no son pocas, créeme.

—¿Cuáles son las últimas?

—En la actualidad se exhibe en España "Ha llegado un ángel", de Marisol, que por cierto llegará a Madrid el día 13, después de una gira extraordinaria por toda América. En producción tengo: "Pecado de Amor", con Sara Montiel, que dirige Amadori; "El más bello recuerdo", con Libertad Lamarque y Joselito, dirigido, como de costumbre, por Antonio del Amo, y también "La Mentirosa", dirigido por Cahen Salaberry, con

internacional. Después, porque "Hijo de hombre" es una coproducción mía con la Argentina con la que se inauguran las proyecciones. También me hizo incluso adelantar las fechas esas Jornadas de las Escuelas de Cine que me honro en subvencionar y que acaban de clausurarse. Quisiera, por cierto, aprovechar para testimoniar desde aquí mi agradecimiento por esa Medalla de Plata que acaba de concederme el Festival y que constituye, te lo aseguro, uno de los más preciados momentos de mi vida cinematográfica.

—¿Has encontrado alguna diferencia este año con respecto a los anteriores?

—Me gusta mucho como se montaron los Stands. Tanto, que ya di órdenes para que me reserven aquellos que hubiesen podido quedar libres.

—¿Vió ya la película que presenta España?



La estrellita alemana Brigit Bergen charlando con Charlton Heston durante la cena ofrecida por Jaime Prades y Michael Waszynski en nombre de Samuel Bronston Coys, durante el Festival de Cine en Berlín.

**La Cinematografía  
de los  
Premios de todos  
los Festivales**

◆  
**POLONIA**

presentará en el

≡ *Cine Rex* ≡

los días 12, 13 y 16

a las 11,30

sus producciones  
de cine comercial

◆  
A estos pases quedan  
invitados todos los  
asistentes al Festival



Las máximas personalidades de la cinematografía mundial, Michael Yaszunski, Anthony Mann, Samuel Brostón y Jaime Prades, productores asociados y vicepresidentes de la compañía Samuel Brostón, llegan hoy a San Sebastián para incorporarse a nuestro Festival. La compañía Samuel Brostón es la firma que ha financiado y producido los grandes films "Rey de reyes" y "El Cid".

### Invitación de la M. P. E. A. A. en honor de las Autoridades de San Sebastián

Hoy, a las dos de la tarde, en el Restaurante Monte Ulía, el director del Aérea Mediterránea de la "Motion Picture Association", Mr. Hochstetter, invita a las autoridades civiles y militares a un almuerzo, con motivo de las jornadas del Cine Norteamericano.

## Festival

ORGANO OFICIAL DEL FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE CINE DE  
SAN SEBASTIAN

PALACIO DEL FESTIVAL  
TEATRO VICTORIA EUGENIA

REDACTORES  
Marichu Mayor Lizarbe  
Rafael Capilla  
José Luis Torres Murillo  
Miguel Vidaurre  
José Luis Zubiaurre

FOTOGRAFIA  
Unión Fotográfica

IMPRESA  
Imprenta Offset Navarro

FOTOGRAFADO  
«El Diario Vasco»

DIRECTOR  
Javier de Aramburu

### EUGENE PICKER NOMBRADO PRESIDENTE DE UNITED ARTISTS

NUEVA YORK.—Arthur B. Krim, Presidente de "United Artists", ha hecho público hoy el nombramiento de Eugene Picker como Presidente de la Compañía. El señor Krim ha puesto de manifiesto su profunda satisfacción al contar con el señor Picker, que tomará posesión de su cargo el próximo día 10 de julio, en el grupo directivo de "United Artists", para cuyo progreso y programa de expansión habrá de ser de la máxima utilidad la experiencia y la inteligencia del señor Picker.

Eugene Picker ha sido Presidente de la cadena de "Teatros Loew's" desde marzo de 1959 hasta ahora. Ingresó en Loew's en 1920 y como encargado del circuito de operaciones de la zona de Nueva York en 1945. En 1954 fué nombrado Vicepresidente de la cadena y en 1956 entró a formar parte del Consejo de Directores de la Compañía. Fué nombrado Vicepresidente ejecutivo en 1958 y Presidente al año siguiente.

## LAS CAMARAS DE

*El*  
**CINE**

## PROGRAMA DE LA T.V.E.

Que todos los lunes del año sale al Espacio  
de 15,30 a 15,45

Están en el Festival, para recoger los más  
señalados acontecimientos que tendrán lugar a lo  
largo de este Certamen

Dirección: IGNACIO DEL MONTES - JOVELLAR  
Hotel María Cristina

### LA CONVENCION ANUAL DE UNITED ARTISTS C. B. FILMS

Se ha celebrado en Barcelona la Convención anual de "United Artists" y "C. B. Films", en la que se presentó la lista de material para la próxima temporada, que incluye tal cantidad de nombres prestigiosos de la cinematografía que ha sido denominada la lista de las estrellas.

Para asistir a las reuniones de la Convención se trasladó a Barcelona el Director Continental de "United Artists", Mr. Eric Pleskow, que ha regresado a París después de la sesión de clausura.

## AVIACO

13 SERVICIOS SEMANALES

MADRID - SAN SEBASTIAN - MADRID

*Lunes, miércoles y viernes dos servicios*

SAN SEBASTIAN: salidas 14,05 y 18,25

MADRID: salidas 11,35 y 16,25

*Martes, jueves y sábados dos servicios*

SAN SEBASTIAN: salidas 11,05 y 14,05

MADRID: salidas 09,00 y 11,35

*Domingos*

SAN SEBASTIAN: salida 11,35 - MADRID: salida 14,05

# APUNTES EN VERSION ORIGINAL

Por JORGE FIESTAS

Bueno, ya está aquí **Dolores del Río**. Increíblemente joven, por dentro y por fuera, con sus largos cabellos, pómulos salientes y ojos inmensos, a las cinco de la tarde efectuó su primera aparición en una improvisada conferencia de Prensa en el Cristina. Y de allí directamente, dando el brazo a su mejor amigo español, **Miguel de Miguel**, marchó al Victoria Eugenia para estar presente como miembro del Jurado en esta su primera proyección donostiarra. A **Dolores del Río** no se la puede encasillar como a otras luminarias siguiendo el clásico ritual de las ruedas de Prensa. El que tenga una mínima afición al cine, ya sabe todo acerca de su vida y carrera. Un colega, **Fernando Montijano**, fué lo bastante valiente como para atreverse a preguntarle acerca de su supuesta enemidad con **Maria Félix**, la otra Reina del cine mejicano. **Dolores** desmintió esta rivalidad afirmando que precisamente "La cucaracha", esa película que por primera vez logró reunirlos, fué el comienzo de una sincera amistad entre ambas; todo esto dicho con una serenidad y clase ejemplares. **Dolores** contó también maravillas de **Amparo Rivelles**, toda una actriz española injustamente postergada aquí y triunfante hoy en Méjico, donde supieron apreciarla en toda su valía. Recuerdo que **Amparo** se dirigió a **Lolita** días antes de partir para tierras mexicanas, para pedirle fuese su madrina artística en su primera presentación sobre el escenario del Insurgentes. No conoce personalmente **Dolores del Río** a su compatriota **Pina Pellicer**, que ayer se ha revelado fulminantemente con la película de **Marlon Brando**. "El rostro impenetrable" refleja la gran personalidad como realizador de su protagonista. Personalmente disfruté mucho viendo la cinta. Los exteriores, filmados en costas californianas, confieren a "One Eyed Jacks" el calificativo de "western marítimo", si vale la frase. Lo mejor las escenas de amor, a mi juicio. A partir de la primera de ellas, **Pina Pellicer** confirmó las esperanzas que sobre su trabajo abrigábamos la mayoría. Sincerísima, admirable la actuación de la pequeña mexicana, **Brando** puede vanagloriarse justamente de haber extraído de ella el máximo partido. Pienso que en esa nueva versión que por ahí se prepara sobre la "Mariana"

nela" de Pérez Galdós, nadie mejor que **Pina Pellicer** podría encarnar a la protagonista.

Por la noche y tras la proyección de "L'Imprevisto", Paramount ofreció recepción. En ella la mayoría de las delegaciones, aunque me pareció notar la falta de la argentina. Durante la cena, **Maria Elena** y **Jose Angel Ezcurra** me presentaron a **Carmen Cervera**, actual "Miss Espana", cuyo padrino ampara "Triunfo". La criatura justifica el nombramiento y firma autógrafos a destajo cada vez que asoma su palmito a la calle. En San Sebastian lleva de constante escolta a **Angel del Pozo**, otro actor de la nueva promoción que camina rápido al esrellato. **Angel** cuenta con un buen aprendizaje en las compañías de **Lili Murati** y **Concetta Montes**. Su primera película fué "Un bruto para Patricia", en un cometido pequeño. A ésta siguieron otras, hasta llegar a la recién terminada "Detective con faldas", junto a **Mary Santpere**, a la que es una pena sus compromisos teatrales o cinematográficos priven cada año de venir por aquí. Volviendo a **Angel del Pozo**, el chico está contento porque acaba de firmar contrato para "365 días de amor", dirigido por **Julio Coll** y con **Maria Asquerino** en el papel central femenino. A propósito, ¿se fijaron ya en el nuevo rostro de **Maruja**? La reducción de su apéndice nasal la dejó como nueva. Es otra mujer la que, gracias a esta intervención el cine español ha vuelto a abrirle de par en par sus puertas. Tres películas nada menos aguardan a la **Asquerino**, en la actualidad en Bilbao cumpliendo sus compromisos teatrales pendientes. Posiblemente mañana efectuará una rápida visita y así podrán comprobar de cerca su estupenda fotografía actual.

Italia efectuó su bautismo festivalero con "L'Imprevisto". Presentó desde el Victoria Eugenia su protagonista, **Thomas Milian**. Yo definiría a este tipo de cine que tanto gusta hoy a los italianos como cine "periodístico". "L'Imprevisto", de **Latuada**, va al grano de lleno, el asunto parece inspirado en el caso Peugeot. Hay superabundancia de primerísimos planos y todas las actuaciones son buenas. **Anouk Aimee**, con ese rostro que parece tallado en madera, me recordó físicamente a

**Joan Crawford**. **Jeanne Valerie** está inmejorable como la chica de pocos escrúpulos. Parece imposible que ella, en persona, la imagen fiel de una colegiala, pueda encarnar con tal sinceridad semejante señora. **Thomas Milian** es, decididamente, un buen actor, capacitado para empresas de envergadura. Su papel en "L'Imprevisto", sencillamente odioso, demuestra que su cotización actual en el mercado europeo está perfectamente justificada.

He conocido a la estrella polaca **Beata Tyszkiewicz** y al realizador de "Espero al señor Presidente", **Jan Batory**. Ambos me fueron presentados por **Blanca de Ojeda**, productor del cine español que ha venido al Festival esta vez formando parte de la delegación polaca. **Beata** es una frágil, rubia y, según dicen, temperamental estrella del cine de su país. Allí, el hecho de ser actor o actriz está sometido a un plan de estudios tipo universitario con varios años de estudios y entrenamiento intensivo, tras los cuales los alumnos obtienen el diploma o certificado correspondiente.

Acaba de llegar **Michael Anderson**, el hombre que dirigió por última vez a **Gary Cooper** y que va a presentar "Naked Edge" esta noche. Si no me equivoco, títulos suyos aquí exhibidos, entre otros, son "La vuelta al mundo en 80 días" y "Sombras acusadoras", dos ta-

quillazos considerables. La de hoy parece estar muy en la línea de la segunda, con el aliciente de una cabecera de reparto muy superior. Sobre **Deborah Kerr** continúan circulando noticias un tanto confusas. Desde luego, si es verdad que está en Pamplona, de no venir por aquí sería ya la segunda vez que esto ocurriese. Suficiente digo yo, para justificar generoso anatema por parte de la afición donostiarra. La incógnita, pronto quedará despejada.



GIOVANNI PIERGILI delegado en España, de Unitalia es otra de las importantes personalidades que asisten a nuestro Festival



Para desempeñar un papel fundamental en "Plácido", la cinta que marca el Soler Leal, la estupenda primera actriz teatral, que, con su anterior intervención en "Usted puede ser un asesino", de Forqué, y ahora ésta de "Plácido", queda retorno a sus actividades directivas, Luis García Berlanga eligió a Amparo definitivamente incorporada a nuestro cine, donde su gran ductilidad la sitúa, por derecho propio, entre las primeras filas del estrellato femenino. En la foto, la Soler Leal con Julia Caba Alba y Antonio Ferrándiz, dos excelentes genéricos, en una escena del film de Berlanga. (Foto Godés.)

# La personalidad expresionista

## del Cine Alemán

Por JAVIER AGUIRRE

La mayor aportación que Alemania ha dado, hasta ahora, al cine, se concentra en la época casi final del cine mudo, en el apogeo del estilo llamado *expresionista*.

El *expresionismo* nace en Alemania hacia 1919, por la misma razón material que veinticinco años más tarde encauzaría el neorrealismo: el fracaso bélico. Incluso, al principio, los decorados en papel de "Caligari" se hicieron por la escasez de material. Sin embargo, el camino artístico era totalmente opuesto: aquí no es la realidad la que cuenta, sino el mundo del subconsciente, de los aquelarres fantásticos... Mas no he de detenerme en detalles históricos. Iré directamente a la construcción estética. Pues, aun condensando mucho, dejo en el tintero material suficiente para llenar un libro.

El *expresionismo* representa especialmente un problema formal. Todos los teóricos hablan de este aspecto, incluso cuando se ocupan concretamente del contenido. Comprobemos esta afirmación deteniéndonos en el significado de la palabra "Ballung", uno de los vocablos más usados por los teóricos expresionistas: *crystalización intensiva de la forma*. El contenido puede resumirse en un estado de ánimo prisionero de recuerdos abstractos, y con un temor invencible por el porvenir. El hombre se entrega entonces a la evasión, forjándose un mundo psíquico irreal.

Son varios los puntos forma-

les que testifican sus peculiaridades. Todos ellos, dentro de su categoría formal, inciden en un gran estadio filmico: *el espacio*. Soslayando casi por completo el otro estadio: *el tiempo*. Los alemanes apuran los elementos espaciales. Tanta importancia habían de tomar éstos que su influencia se haría notar notoriamente en la última etapa del cine eisensteiniano.

La *estilización decorativa* es una de las bases primordiales. Sutilizada por su deformación o por sus mismas líneas curvas que provocan una reacción psíquica distinta a la línea recta. A mi parecer, estos decorados no deben entenderse como material ornamental, sino como un puro factor funcional en la expresividad dramática. Son también importantes los objetos que forman parte del decorado, hasta el punto que *la animación de lo inorgánico* constituye una preocupación de primer orden. Estos objetos gozan de una personalidad propia. No están colocados para la mejor integración del conjunto, sino que cada uno de ellos, en sí mismos, poseen un valor individual dentro del complejo. Abunda la inclusión de escaleras, espejos, corredores y techos bajos. Esta excesiva preocupación por lo decorativo da lugar a que el cuerpo humano forme parte de la estilización espacial, con el consiguiente producto agravante, compuesto de frialdad y deshumanización.

Los actores se caracterizan por sus gestos desmesurados. En ge-

neral, tienden a confundirse con los escenarios donde actúan. El vestuario va unido a ellos en idéntica forma. Dice Kurtz que "los cineastas alemanes, en su apogeo a los efectos luminosos, tratan la luz como elemento de formación del espacio". Efectivamente, la luz es otro de los factores operantes. Mejor dicho, no precisamente la luz, sino más bien la penumbra y el claroscuro violento, los que, unidos a la luz difusa, la sombra y el humo espeso, forman la "atmósfera" precisa del film germano.

No vamos a detenernos —por falta de espacio— en las diferencias entre el "caligarismo" y el "kolosalismo", como propiedades estilísticas del expresionismo; sólo señalaremos que pueden estudiarse, por sus especialidades características, como gérmenes aislados.

Ya he dicho que *en el expresionismo la composición es mucho más importante que el montaje*. Hay que buscar en este punto, en el recreo en la pura imagen, la lentitud clásica que los alemanes imprimen a sus films.

\* \* \*

Al finalizar la segunda guerra mundial, era de esperar que el cine alemán resurgiera con un movimiento tan importante como el que, paralelamente, se produjo en Italia. Sin embargo, no fué así. Sólo un título aislado, "La balada de Berlín" ("Berliner Ballade"), de R. A. Stemmler y Günter Newmann, supuso un triunfo en toda la línea, puesto

que, aparte de sus intrínsecas calidades puramente cinematográficas, significaba una aportación típicamente germana, entroncada con la mejor tradición del cine alemán, con la tradición expresionista, y con la tradición —más madura— de "L'opera de quattresous", de G. W. Pabst. Entonces, como decimos, renació nuestra esperanza en un pujante cine alemán. Pero sólo fué una eclosión aislada que, posteriormente, ya recientemente, ha sido continuada por dos títulos que también vienen a engrosar la lista de films profundamente germanos y engarzados en la mejor tradición de éste cine: nos referimos a "Rosemarie", de Rolf Thiele, y "Los hijos prodigios" ("Wir Wunderkinder"), de Kurt Hoffman y Günter Newmann; ambos podrían significar —junto a "La balada de Berlín"—, un renacimiento del expresionismo, de un expresionismo renovado, en el que el montaje y los factores rítmicos son ya más importantes que los espaciales, en beneficio del interés filmico, un —resumiendo— *neo-expresionismo* que podría ser el más interesante de los caminos a emprender por el nuevo cine alemán.



D. MIGUEL DE MIGUEL

Conocida personalidad Cinematográfica, que ha pasado unos días con nosotros

Ademas de la reserva de plazas en los Coches-Camas y Coches-Comedores

## WAGONS LITS//COOK

Organización Mundial de Viajes en sus 420 Agencias distribuidas en todo el mundo, el puede proporcionar:

BILLETES DE FERROCARRIL PAGADEROS EN PESETAS PARA EUROPA.

BILLETES KILOMETRICOS.

RESERVA DE ASIENTOS EN LOS TRENES.

VIAJES TODO COMPRENDIDO.

VIAJES AL EXTRANJERO, PERSONALES Y EN GRUPO.

SAN SEBASTIAN: Miramar, 3 - Teléfono 13166

PASAJES EN BARCOS (TODAS LAS COMPAÑIAS).

BILLETES DE AVION (TODAS LAS COMPAÑIAS).

EXCURSIONES LOCALES.

RESERVA DE HABITACIONES EN HOTELES DE LA EUROPA OCCIDENTAL Y AMERICA.

INFORMACION GRATUITA SOBRE PROYECTOS DE VIAJE.

IRUN: Estación FF. CC. - Teléfono 62045

Agencias en las principales ciudades de España  
(Grupo A Título 5. B. O. 23-12-44)

# Cinematográfica Pelimex, S. A.

presenta en la

Sección Comercial - CINE REX AVENIDA

Hoy Martes día 11 - A las 5 tarde

## "AZAHARES ROJOS"

Director: ALFREDO B. CREVENNA.

Argumento: La novela de "El Caballero Audaz" titulada "MI MUJER ES UNA FRIVOLA".

Guión: JULIO ALEJANDRO y EDMUNDO BAEZ.

Fotografía: RAUL MARTINEZ SOLARES.

Música: ANTONIO DIAZ CONDE.

Color: EASTMANCOLOR.

Productor: ROSAS PRIEGO, S. A.

Intérpretes principales:

FRANCISCO RABAL — TERESA VELAZQUEZ

Héctor Godoy — Silvia Fournier — M.<sup>a</sup> Eugenia San

Martín — Domingo Soler — Roberto Cañedo

# Cinematográfica Pelimex, S. A.

presenta a

Concurso Internacional de Cortometrajes y en el Concurso Hispano - Americano

## "RIO ARRIBA"

## "POLVO

## AMARGO"

Director: ADOLFO GARNICA.

Fotografía: ARMANDO CARRILLO.

Guión: ADOLFO GARNICA.

Narrador: GUILLERMO PORTILLO ACOSTA.

Color: EASTMANCOLOR.

Productor: CINEMATOGRAFICA ARIEL, S. A.

Duración: 10 minutos (275 metros).

Montaje: FERNANDO MARTINEZ ALVAREZ.

Sonido: Ingeniero RODOLFO QUINTERO.

(Es un reportaje sobre la humanitaria labor social realizada en las selvas tropicales de México.)

Director y locutor: FRANCISCO DEL VILLAR.

Productor: SAGITARIO FILMS, S. de R. L.

Intérpretes: LUIS BERISTAIN y ANTONIO RAXEL.

Procedimiento: CINEMASCOPE.

Color: BLANCO Y NEGRO.

1.300 pies.

(Realizado para la CAMPANA CONTRA LAS DROGAS HEROICAS.)

## TEATRO VICTORIA EUGENIA

Hoy martes 11 de Julio - A las 11 de la noche

# FOTOFILM MADRID S. A.

LA MAS MODERNA INSTALACION DE ESPAÑA PARA  
**COLOR Y BLANCO Y NEGRO**  
EN TODOS LOS SISTEMAS 35 mm. y 16 mm.



LABORATORIO CINEMATOGRAFICO ESPECIALIZADO EN EL REVELADO  
DE NEGATIVOS Y TIRAJE DE COPIAS POR LOS PROCEDIMIENTOS

**A G F A C O L O R**  
**E A S T M A N C O L O R**  
**F E R R A N I A C O L O R**  
**G E V A C O L O R**



CALLE DEL PILAR DE ZARAGOZA, 30

DIRECCION TELEGRAFICA: QUIMINSA

TELEFONO 2 55 16 04

**MADRID (2)**



# Noticia



## "Miss España 1961"

### en el Festival

Asiste al Festival Internacional del Cine de San Sebastián la señorita Mari Carmen Cervera, "Miss España 1961", y que recientemente optó al título de "Miss Universo", consiguiendo un cuarto lugar en la clasificación de superguapas mundiales. Al parecer, entre los honores que da el triunfo en este concurso nacional organizado por una revista madrileña, figura el de ser invitada al Certamen donostiarra. El año pasado fué nuestra gentil paisana Elena Herrera-Dávila quien consiguió el título español y realzó con su espléndida belleza el Festival. Este año, su sucesora, Mari Carmen Cervera, asiste igualmente al Certamen.

Por cierto que, al parecer, hay idilio entre bella y cineasta. Porque vimos muy amartelados a Mari Carmen y al joven actor de la pantalla española Angel del Pozo. Nos aseguran que son novios y que se hicieron durante los días en que esta guapa catalana residió en Madrid con motivo del Concurso.

Y acaso de ese noviazgo pueda salir uno de los sueños de Mari Carmen: hacer cine. Teniendo al galán particular como galán de la pantalla, no resultaría difícil. Y su romance tendría la mayor naturalidad y realismo ante las cámaras.

## Los niños dibujan cine

Ha despertado gran interés entre a grey infantil el Concurso de dibujos y comentarios abierto con motivo del ciclo de cine infantil que todos los días se proyecta en el Kursaal. Es la forma de conocer las reacciones de los pequeños espectadores ante las películas que acaban de ver.

El dibujo se podrá hacer a lápiz, tinta, colores o de cualquier otra forma y el Jurado puntuará no solamente si es bonito o está bien hecho, sino también en la originalidad, fidelidad y detalles.

En lo que respecta al Concurso de comentarios, consiste en escribir la impresión que ha merecido al niño la película vista, los aciertos y defectos que encontró en ella. Y el Jurado tendrá más en cuenta las ideas que la buena caligrafía y hasta la perfecta ortografía.

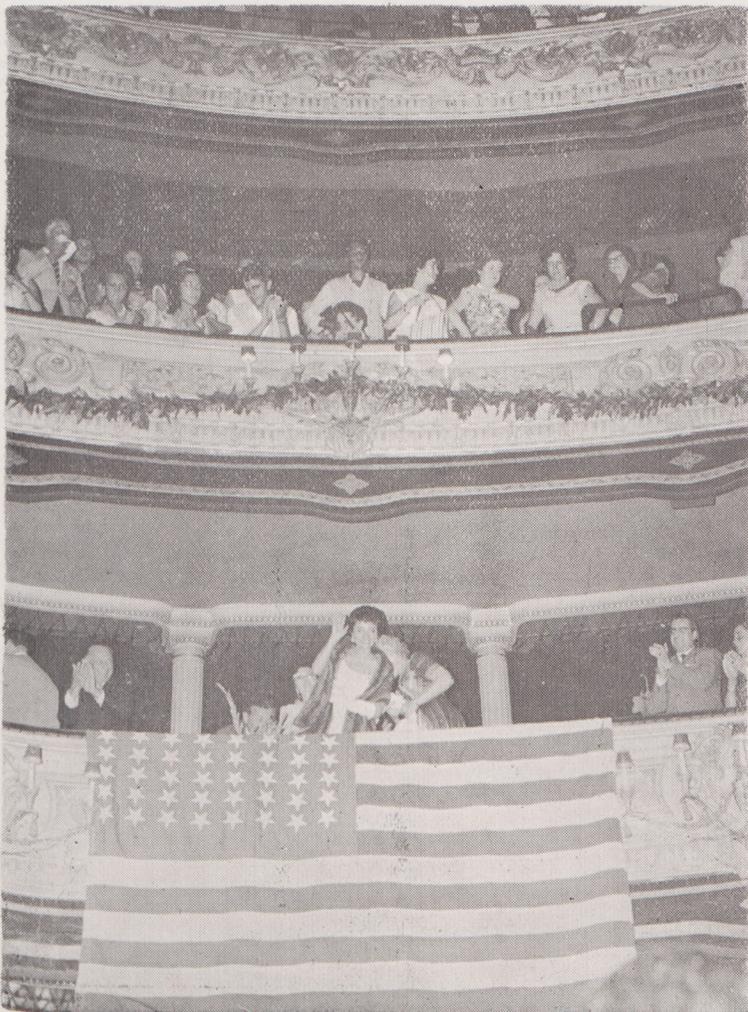
Los trabajos deberán depositarse, bajo sobre, en un gran buzón que estará instalado a la entrada del Kursaal.

Se dividirá el concurso en dos categorías: niños de 10 a 15 años y niños menores de 10 años. Y habrá tres premios en cada especialidad y categoría: de 500, 300 y 200 pesetas en libros y cuentos. Más otros dos premios de consolación de 200 pesetas que se concederán por sorteo entre todos los trabajos no premiados.

## EL DIRECTOR Y LA ESTRELLA



Un caballeresco detalle del Director del Festival, don Francisco Ferrer, que invitó a "romper el baile", después de la cena ofrecida por "Paramount", a la gentil anfitriona de la misma, la gran actriz Pina Pellicer. Y en la fotografía vemos al director y la estrella danzando el vals inicial.



## CHARITO MALDONADO

Charito Maldonado es un nuevo valor del cine español que ha intervenido hasta el momento en dos o tres películas pero a quien se vaticina una espléndida carrera. Lo que no es de extrañar demasiado cuando tiene como representante a Marina Mier, que tantas actrices, hoy famosas, lanzó desde sus comienzos artísticos. Y, por si fuera poco, acaba de firmar contrato con Suevia Films, lo que significa que algo ha debido ver Cesáreo González en la joven y linda actriz cuando se

ha decidido a apadrinarla. Si recordamos, asimismo, las primeras figuras que se forjaron a la vera del popular e importante productor español, tendremos, pues, motivos sobrados para suponer que Charito Maldonado no tardará en escalar los peldaños de la fama artística.

Y conste que ya el año pasado tuvimos oportunidad de elogiar su finura y buenas dotes escénicas cuando vino a nuestra ciudad enrolada en una compañía de revistas.

# PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



**C. B. Films, S. A.**

Casa Central: BARCELONA  
Avda. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 28 98 90

FONTANELLA 7



BARCELONA

JESUS MARIA LOPEZ-PATIÑO



Casa Central: BARCELONA  
Avd. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 22 88

R. Cataluña, 116  
Teléfono 372209



BARCELONA



Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA

Producciones  
**Benito Perojo**

S. A.  
Avenida Generalísimo, 16 MADRID



Paseo Gracia, 61 - BARCELONA - Teléfono 37 49 00



Paseo Gracia, 77 - BARCELONA - Teléfono 279101



Central: BARCELONA - Rambla de Cataluña, 118  
Teléfonos: Programación Oficinas 373235 - Dirección 373235  
MADRID - Mayor, 4 - Teléfonos 2312423-2211634



DISTRIBUCION  
Ay. José Antonio, 70-MADRID  
Teléfono 2484200



**DIPENFA, S.A.**  
Av. J. Antonio 67 - MADRID



Casa Central: Mallorca, 201 - Tel. 30 12 00 - BARCELONA  
Sucursales: MADRID-VALENCIA-BILBAO-SEVILLA-LA CORUÑA-MURCIA  
Agencias: PALMA MAJÓRCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE

**TRE FILMS**

JOSE LUIS RENEDO  
PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Peligros, 8 - MADRID - Tel. 2213254



JUAN JESUS BUHIGAS VILLAVEDE  
EDIFICIO SANTO DOMINGO  
Jacometrezo, 4 y 6 - Plazita 7  
Teléfono 2229270 - MADRID  
Departamento 8



Veneras 9-Tel. 2486607  
M A D R I D



ORGANIZACION RANK



**Carabela Films, S.A.**  
Zurbarán, 10 - MADRID  
Tels. 2242240



**ESTE FILMS**  
Aragón, 241 - Telef. 2211634  
BARCELONA



PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS, S. A.  
Alfonso XII, 36-MADRID  
Teléfono 2391913



Casa Central: MADRID  
Cta. Santo Domingo, 11  
Telefono 2470750



Oficinas Centrales: MADRID  
Avenida José Antonio, 32  
Teléfo. 224704 - 224705 - 224706

**JET Films**

ALFREDO MATAS

Séneca, 33 - Teléf. 289368  
BARCELONA



**HISPAMEX FILMS, S.A.**

Casa Central: MADRID  
S. Bernardo, 17 - Tel. 2474506



Av. J. Antonio, 67 - 2.  
MADRID

**CEA**

CINEMATOGRAFIA  
ESPAÑOLA AMERICANA, S. A.  
ESTUDIOS - PRODUCCION  
DISTRIBUCION  
MADRID (España)

**DISCENTRO**

Navas de Tolosa, 3  
Teléfs. 2227843 - 2227794  
M A D R I D

**agata films, s.l.**

José Antonio, 54-4.º - Núm. 2  
Teléf. 248 22 05 - MADRID



PRODUCCION  
Av. José Antonio, 66  
Tel. 2473507-MADRID



Casa Central: BARCELONA  
Rambla de Cataluña, 62

**P.C. ARGOS**

Cea Bermúdez, 54  
Teléfono 2439000  
MADRID



Montera, 34 - Teléf. 2317705  
MADRID

PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS

**M. D. S.L.**

Avenida Generalísimo, 24  
Teléfono 2536807 - 08  
MADRID



Edificio España - MADRID

**BOSCO Films**

ANA MARISCAL

PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Fuencarral, 13-2.º - MADRID  
Teléfono 2 21 85 01

**PROCUSA**

PRODUCTORES  
CINEMATOGRAFICOS  
UNIDOS

Alcalá, 93 - Teléfono 2365402  
MADRID



PRODUCCION Y ESTUDIOS  
Marqués del Duero, 100  
Teléfonos 23 85 5400  
BARCELONA (España)